Language 언어 言語

שפּראַך ਭਾਸ਼ਾ भाषा

ژبه Língua язык 语言 زبان

ቋንቋ Dil Мова

Γλώσσα Bahasa

שפה Ngôn ngữ භාෂාව لغة



ARAPÇA

العربية

ما أوَّلُ مُعجمٍ عصريٍّ في اللغةِ العربيةِ؟

أوَّلُ مُعجمٍ عصريٍّ في اللغةِ العربيةِ هو (محيطُ المحيطِ) لِبُطْرُسَ البُسْتانيِّ، الذي فَرَغَ مِنْ تأليفِهِ عامَ ١٢٨٦هـ/١٨٦٩م، وقدِ اتَّخَذَ مِنَ (القاموسِ المحيطِ) للفيروزآبادي أساسًا لِمادَّةِ مُعجمِهِ، وأَضافَ إليهِ مفرداتٍ مِنْ مَعاجِمَ أُخْرى، وكثيرًا مِنَ المفرداتِ والمعانِي المُوَلَّدَةِ، والمَسيحِيَّةِ، والعامِّيَّةِ، والمُصطلحاتِ العِلميَّةِ والفَلسَفِيَّةِ، وحَذَفَ أسماءَ الأَماكِنِ، والأشخاصِ، والقَبائِلِ... وغيرِها.

أمّا مُعجمُ (المُنْجِدِ في اللغةِ والأعلامِ) وهو مِنْ تأليفِ لُوِيسَ مَعلوفُ؛ فقدْ صَدَرَ عامَ ١٩٠٨م، واخْتَصَرَ فيه (مُحيطَ المحيطِ) وسَارَ على نِظامِهِ، ولكِنَّهُ تَمَيَّزَ عنهُ بِحُسْنِ إخراجِهِ وسُهولَةِ اسْتِعْمالِهِ، معَ الزياداتِ في مَلاحِقِهِ، وقدْ جَعَلَهُ مُعْجمًا مَدْرَسِيًّا يُشْبِهُ نَظائِرَهُ في اللغاتِ الأُخْرى. ولكِنْ يُؤْخَذُ عليهِ الأَخْطاءُ التي وَقَعَ فيها عندَ مُعالَجَةِ بَعضِ المَوضوعاتِ المُتَعَلِّقَةِ بالدِّينِ الإسلاميِّ، وقدْ لَقِيَ هذا المعجمُ انْتِشارًا كبيرًا.

Kelimeler

المفردات

Arapça	Çoğul	Türkçe
تَأْلِيفٌ	تَآلِيفُ، تَأْلِيفَاتٌ	telif, kitap, kompozisyon
قَامُوسٌ	قَوَامِيسُ	sözlük, lügat
مُعْجَمٌ	مَعَاجِمُ	sözlük, lügat, mucem
مَعْنًى	مَعَانٍ	anlam, mana
مَكَانٌ	أَمَاكِنُ، أَمْكِنَةٌ	yer, mekân
مُوَلَّدٌ	-	doğan, türemiş, yeni kelime
مُعَالَجَةُ الْمَوْضُوعِ	-	konuya çare bulma

Kelimeler

المفردات

Mâzî & Muzârî	Harf-i Cer	Anlam
فَرَغَ ـ يَفْرَغُ	مِنْ	bitirmek, tamamlamak
أَضَافَ ـ يُضِيفُ	إِلَى	eklemek, ilave etmek, katmak
أَخَذَ ـ يَأْخُذُ	عَلَى	eleştirmek, tenkit etmek
سَارَ ـ يَسِيرُ	عَلَى	-in izinde olmak, -i takip etmek
تَمَيَّزَ ـ يَتَمَيَّزُ	عَنْ	ayrılmak, seçilmek, temayüz et-

Mâzî & Muzârî	Eşdizim	Anlam
اِتَّخَذَ ـ يَتَّخِذُ	اِتَّخَذَ أَسَاسًا لِـ	-i kendisine temel/esas almak

TEŞEKKÜRLER

شكرا جزيلا